



Vous annonce que le Guide pratique de l'équipement rural tropical est arrivé!

Association: Centre d'Echanges et Promotion
des Artisans en Zones à Equiper
63 rue Galliéni 91310 Leurville s/Orge
☎ : 01.69.88.94.22; Fax.: 01.69.88.91.52.
CEPAZE.MR@wanadoo.fr

Pourquoi ce nouveau document?

En 2001, soixante dix millions d'Africains, courbés sur le sol, cultivent avec une daba (une lame d'acier encadrée dans un bout de bois). N'est-il pas temps qu'ils aient accès aux instruments qui changeront leur vie?

Mais ils ne connaissent que très peu de matériels: grâce à ce document associé à des projections de vidéo-films, ils peuvent découvrir quantité d'activités nouvelles



Cest un ouvrage illustré de 200 pages, à l'usage des villageois africains "entrepreneurs" et d'animateurs.

- La 1^{ère} partie présente un **aperçu rapide** des principales caractéristiques d'une **centaine d'outillages**, machines, ateliers,
La 2^{ème} partie contient **58 articles**, soit des notices techniques d'avant-projet, soit des procédés, soit des recommandations.
- Chaque présentation est numérotée et classée dans l'un des onze chapitre suivant: *eau - agriculture/élevage/pêche/forêt - transformation et conservation de produits alimentaires - fabrication d'autres produits - bâtiment/travaux publics - l'énergie - transport et communications - la santé - l'éducation et la formation - sports/loisirs/arts - général et Services.*
- Un tableau général, étudié pour le Mali, indique pour chaque matériel présenté, son **niveau de prix** en cfa (niveau individuel, ou familial ou villageois ou communal), sa **disponibilité** (sur stock ou délais de 4 ou 9 ou 24 mois), le caractère exact ou approximatif des données et l'**origine**: artisanat ou usine locale ou nouvelle fabrication à lancer ou à importer.
- Il est complété par une double page illustrée présentant les **rouages indispensables** pour réussir la production/diffusion de l'équipement rural et par un **questionnaire-enquête** sur l'équipement existant et souhaité dans le village pour les 7 années à venir.

Il s'agit d'une édition **prototype** réalisée exclusivement avec des **bénévoles**. Nous n'y avons pas encore publié les notes et articles concernant l'*éducation* et la *formation*, ni ceux traitant des *sports, loisirs, arts* et, en outre, *79 machines* ou *outils* ou *ateliers* ou *procédés* ou *recommandations* indiqués ne sont pas encore traités.

Ce travail constitue la première étape du PEPROM, Opération d'équipement de 300 villages dans le Mali-Ouest.

Si vous êtes intéressé, vous pouvez soutenir le PEPROM en adhérant à l'Association CEPAZE et en versant un don (reçu fiscal en retour), aucune subvention n'ayant été actuellement obtenue.

Participation aux dépenses d'édition: 70 FF; poids, 560 g.; par poste, + 30 FF. Paiement, à l'ordre de CEPAZE.

Convocation des adhérents à l'Assemblée générale & réunion du C.A.

CEPAZE - fax: 01.69.88.91.52 E.mail: CEPAZE.MR@wanadoo.fr - tel: 01.69.88.94.22.

Chers amis,

Je vous invite à l'Assemblée Générale du CEPAZE qui se tiendra dans les dépendances du siège de l'Association, 63 rue Galliéni (à gauche de l'église), à **Leuville** sur Orge, le **samedi 19 mai 2000** de 10 ½ à 17 ½ heures.

Ordre du Jour

- 10 ½ à 11 heures: accueil,

Conseil d'Administration

- 11 à 12 ½ heures: présentation des activités (Abeille Ardente; PEPROM; autres) de 2000; perspectives pour 2001; comptes.
- 12 ½ à 14 heures: accueil des adhérents et de quelques invités amis; apéritif et buffet.

Assemblée Générale

- 14 à 16 heures: présentation des participants; approbation du compte rendu de séance du 11 mars 2000; rapport d'activité de 2000 et perspectives pour 2001; compte d'exploitation & bilan de 2000; quitus; renouvellement du Conseil d'Administration. Présentation du *Guide*.
- 16 à 17 ½ heures: questions et débats sur les activités et l'extension du soutien au PEPROM.

Pour venir à Leuville, par la route, en arrivant de Paris, par la N 20, à la sortie de Montlhéry, quitter la côte à droite, s'engager sous la N 20 et en face. En allant vers Paris, arrivé près de Montlhéry, prendre à droite la direction Versailles et tout droit jusqu'au château d'eau que l'on contourne à droite.

par le RER C (24 à 34 minutes de Saint Michel), descendre à Brétigny/Orge et appeler au 01.69.88.94.22; nous viendrons vous chercher.

par le car (Porte d'Orléans, à gauche, à côté du square, 9 h 30 > 10 h 10; 10 h > 10 h 40), descendre à Linas, Château d'eau et 11 minutes à pieds ou téléphoner pour voiture. Retour 17 h 50 (téléphoner auparavant au 01.69.01.00.09, car il peut y avoir des grèves surprises).

A bientôt et bien cordialement,

Bernard Clamagirand, président

----- ✂ ----- ✂ ----- ✂ -----

Bulletin d'inscription à renvoyer avant le 15 mai au CEPAZE, 63 rue Galliéni 91310 Leuville; ☎ 01.69.88.94.22)

Nom et prénom: Adresse:

(nouveaux adhérents) tel: Fax: domaines de compétences:

propose un nouvel adhérent au CEPAZE:

propose un bénévole pour activité administrative au siège, 3 ou 4 heures par semaine: ...

adhère ou renouvelle sa cotisation (50 F.) et verse un don (au total) de: (moyenne, 620 F./an)

et adresse ci-joint un chèque libellé à l'ordre de CEPAZE (déduction fiscale identique à celle d'une Fondation; un reçu "fiscal" sera retourné)

propose sa candidature comme membre du Conseil d'Administration

participera à l'Assemblée Générale du 19 mai date: signature:

ou donne Pouvoir à: pour le/la représenter (pouvoirs en blanc, répartis entre C.A.)

participera au repas (30 à 90 F/pers, suivant possibilités; enfant: 15F)

sera accompagné pour le repas de: personnes.

propose: places en voiture; lieu: heure: numéro voiture:

(veuillez cocher les cases concernées pour répondre par l'affirmative)